

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ORACLE UNIVERSITY ONLINE**

### **Versión del 6 de octubre de 2022**

**Definiciones:** Por “Vd.” se hace referencia al individuo o entidad que ha solicitado de Oracle Ibérica, S.R.L. (en adelante, “Oracle”) o de un distribuidor autorizado los Productos y/o Servicios Oracle especificados en su Pedido. El término “Productos” hace referencia a los programas de software, software educativo, toolkits y otros productos propiedad de Oracle o distribuidos por esta que Vd. haya solicitado, incluida la Documentación de Programa. El término “Servicio” o “Servicios Cloud”, según corresponda, se refiere a los Servicios de formación que Vd. ha solicitado. Un “Usuario Designado” es un individuo autorizado por Vd. para utilizar los Productos, que están instalados en un único Servidor o se le suministran en un entorno online, independientemente de si el individuo usa o no activamente el Producto en un momento dado, y no es transferible. Un “Usuario Concurrente” es cada individuo autorizado por Vd. para utilizar simultáneamente los Productos instalados en un solo Servidor o que se le suministran en un entorno online. Un “Empleado” se define como (i) todo aquel que trabaja a tiempo completo, tiempo parcial o temporalmente, y (ii) todo agente, contratista y consultor que tiene acceso, usa o es monitorizado por el Programa de Oracle relacionado con los Productos en cuestión. La cantidad requerida de licencias se determina por el número de Empleados y no por el número real de Usuarios. Además, si Vd. decide subcontratar cualquier función empresarial con otra empresa, deberá tener en cuenta lo siguiente para determinar el número de Empleados: todos los Empleados a tiempo completo, Empleados a tiempo parcial o temporales, agentes, contratistas y consultores de la empresa que (i) estén prestando Servicios subcontratados y que (ii) tengan acceso, usen o sean monitorizados por los Programas.

**Ámbito de Aplicación:** Las presentes condiciones y políticas (en adelante, el “Acuerdo”) están sujetos a cambio, resultando válidas y aplicables aquellos que existan a la fecha de su Pedido y Vd. acepte. Si Vd. es una entidad gubernamental de los Estados Unidos con un Acuerdo en vigor que regula la prestación de Productos y Servicios Oracle University, y Vd. no desea que los términos de su Acuerdo en vigor se apliquen a su Pedido, contacte por favor con el equipo del Servicio de Cliente de OU en <https://help-education.oracle.com>. De otra forma, el Acuerdo que Vd. proporcione será validado frente a Acuerdos existentes con Oracle. Si es válido, dicho Acuerdo prevalecerá sobre el presente si hay contradicciones entre ambos.

**\*Créditos de Formación (o Learning Credits):** Los Learning Credits pueden usarse para adquirir Productos y Servicios de formación que se ofrecen en el catálogo online de Oracle University en [education.oracle.com](https://education.oracle.com). Los Learning Credits sólo pueden usarse para adquirir Productos y Servicios al precio de lista vigente en el momento en que solicita el Producto o Servicio correspondiente, y no pueden usarse para ningún Producto o Servicio sujeto a descuentos o promociones cuando adquiera el Producto o Servicio correspondiente. Este precio de lista se reducirá mediante la aplicación del descuento para Learning Credits especificado en su adquisición de Learning Credits. Independientemente de cualquier disposición en contra en las tres (3) frases anteriores, los Learning Credits también se pueden usar para satisfacer impuestos, materiales y/o gastos relacionados con su Pedido; sin embargo, el descuento en Learning Credits no se aplicará a tales impuestos, materiales y/o gastos. Los Learning Credits tienen una validez de doce (12) meses\* desde la fecha en que Oracle acepta su Pedido, y Vd. debe adquirir Productos y usar cualquier Servicio adquirido antes de finalizar dicho periodo. Vd. podrá usar los Learning Credits en todo el mundo (de conformidad con la normativa de exportación aplicable); no podrá usarlos

como método de pago para obtener más Learning Credits; y no podrá usar diferentes cuentas de Learning Credits para adquirir un único Producto o Servicio, o para satisfacer los impuestos, materiales y/o gastos relacionados. Los Learning Credits son intransferibles y no susceptibles de cesión. Puede que se le pida a Vd. que use materiales estándares de Oracle al usar Learning Credits para solicitar Productos o Servicios. Si utiliza los Learning Credits para cursar un Pedido en un país que no sea el país en el que se hayan adquirido los Learning Credits, su Pedido podría estar sujeto a impuestos adicionales de valor añadido o de cualquier otro tipo similar.

\*Los Learning Credits adquiridos con un Acuerdo válido de Oracle finalizan en la fecha de vencimiento del Acuerdo utilizado para la adquisición o después de doce (12) meses, lo que ocurra primero. Esto puede afectar a la duración de sus Learning Credits.

Las cuentas de Learning Credits se suspenderán si el pago no se recibe conforme a los términos de facturación de pagos.

**Tarifas, Impuestos y Facturas:** Todas las tarifas pagaderas a Oracle son exigibles en treinta (30) días desde la fecha de la factura, o como se especifique en su Pedido. Vd. acepta satisfacer cualquier impuesto sobre las ventas, de valor añadido o similar que imponga la ley aplicable y que Oracle deba satisfacer basándose en los Productos y/o Servicios que solicitó, excepto impuestos por ingresos de Oracle. Además, Vd. reembolsará a Oracle los gastos razonables relacionados con la prestación de los Servicios. Las tarifas por los Servicios indicados en su Pedido, que se encuentran en nuestra página web <http://www.oracle.com/education/> o cotizados por teléfono, no incluyen gastos e impuestos.

Se le cobrarán las tarifas vigentes al momento de la formalización del Pedido. Las tarifas solo están garantizadas si Vd. tiene una oferta por escrito de Oracle. Para los Pedidos formalizados con una oferta de Oracle, Vd. debe aceptar la oferta y proporcionar un compromiso de pago válido dentro del periodo de validez de la oferta.

A Vd. se le cargará o facturará cuando los productos de Oracle se distribuyan de forma electrónica o se pongan a su disposición para su descarga de cualquier otra forma según lo que se indica en el presente documento. Cuando Vd. formalice un Pedido, la obligación de pago será no cancelable y las sumas satisfechas, no reembolsables (excepto en el caso de que se especifique lo contrario en el presente documento).

**Derechos Concedidos:** Después de que Oracle acepte su Pedido, Vd. tiene el derecho no exclusivo, intransferible, no sujeto a royalties, de duración indefinida (a menos que se especifique otra cosa) y limitado de usar los Productos que solicitó sólo para sus operaciones internas de negocio, sujeto a los términos de este Acuerdo, incluidas las Reglas y Definiciones establecidas en su Pedido y cualquier Documentación de Programa aplicable. Todos los materiales que Oracle le proporcione podrán usarse únicamente por los alumnos a los que se les asignaron los materiales.

Después de satisfacer los Servicios, Vd. tiene el derecho no exclusivo, intransferible, no sujeto a royalties, indefinido y limitado de usar para sus operaciones internas de negocio cualquier elemento desarrollado por Oracle y que se le entregue en virtud de su Pedido. Sin embargo, algunos entregables podrían estar sujetos a términos de licencia adicionales indicados en el Pedido.

**Propiedad y Restricciones:** Oracle se reserva todos los derechos de propiedad industrial y propiedad intelectual de los Productos y elementos desarrollados por Oracle y que se le entregan en virtud de su Pedido como resultado de los Servicios. Vd. puede realizar una cantidad suficiente de copias de cada Programa para su uso con licencia y una copia de cada soporte físico (o media) del Programa.

La tecnología de terceros que podría ser apropiada o necesaria para su uso con algunos Programas Oracle se especifica en la Documentación de Programa. Dicha tecnología de terceros se le licencia en virtud de los términos del Acuerdo de licencia de tecnología de terceros especificados en la Documentación de Programa y no en virtud de los términos de este Acuerdo.

Vd. no podrá:

- \* eliminar o modificar marcas del Programa o cualquier notificación sobre derechos de propiedad de Oracle o de sus licenciantes;

- \* poner de cualquier forma los Productos o materiales resultantes de los Servicios a disposición de terceros, para su uso en las operaciones de negocio de terceros (salvo que dicho acceso esté expresamente permitido por la licencia específica del Programa o materiales de los Servicios que adquirió);

- \* ordenar o permitir la realización de ingeniería inversa (salvo que así lo exija la ley para fines de interoperabilidad), el desensamblaje o la descompilación de los Productos (la prohibición anterior incluye, entre otros, la revisión de las estructuras de datos de materiales similares elaborados por los Productos);

- \* revelar los resultados de los tests benchmark del Programa sin el consentimiento previo por escrito de Oracle; o

- \* revelar información del Producto o de cualquier material que Oracle le proporcione durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de revelación.

**Garantía: LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS SE PROPORCIONAN “COMO ESTÁN”. EN LA MEDIDA QUE LA LEY NO LO PROHÍBA, ORACLE RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO.**

**No Revelación:** En virtud de este Acuerdo, las partes pueden tener acceso a información confidencial para la otra parte (en adelante, la “Información Confidencial”). Las partes acuerdan revelar sólo información que sea necesaria para cumplir con las obligaciones recogidas en este Acuerdo. La Información Confidencial debe limitarse a los términos y tarifas de su Pedido y a toda información claramente identificada como confidencial en el momento de su revelación.

La Información Confidencial de una parte no incluirá información que: (a) sea o llegue a ser de dominio público sin mediar acto u omisión alguna de la otra parte; (b) fuese legalmente propiedad de la otra parte antes de la revelación y no hubiera sido obtenida por la otra parte directa o

indirectamente de la parte reveladora; (c) se revela legalmente a la otra parte por terceros sin restricciones relativas a su divulgación; o (d) sea desarrollada independientemente por la otra parte.

Las partes acuerdan no revelar la Información Confidencial de la otra parte a cualquier tercero que no corresponda a los establecidos en la siguiente frase, durante un periodo de tres (3) años desde la fecha de la revelación por la parte reveladora de la Información Confidencial. Las partes podrán revelar Información Confidencial solo a Empleados, agentes o subcontratistas, quienes deberán protegerla frente a una revelación no autorizada con un nivel de protección no inferior al de este Acuerdo. Nada debe impedir a cualquiera de las partes revelar los términos o tarifas en este Acuerdo o Pedidos realizados conforme a este Acuerdo en cualquier procedimiento legal que se derive de o en conexión con este Acuerdo o revelación de la Información Confidencial a una entidad gubernamental si lo exige la ley.

**Limitación de Responsabilidad:** Ninguna de las partes será responsable por daños indirectos, incidentales, especiales, punitivos o consecuenciales, ni por cualquier pérdida de ingresos, datos o uso de datos. La responsabilidad máxima de Oracle en relación con los daños que surjan de o tengan relación con su Pedido, sea este bajo el Acuerdo, extracontractualmente o de cualquier otro tipo, se limitará a la cantidad correspondiente de las tarifas satisfechas a Oracle en virtud del Pedido que diera origen a la responsabilidad, y si dichos daños son resultado de su uso de los Productos o Servicios ofertados, dicha responsabilidad se limitará a las tarifas satisfechas a Oracle por los Productos o Servicios deficientes que dieran origen a la responsabilidad.

**Resolución:** Si cualquiera de las partes incumple un elemento material de este Acuerdo y no puede corregirlo en treinta (30) días desde la notificación por escrito del incumplimiento, la parte incumplidora estará en falta y la parte no incumplidora puede resolver este Acuerdo. Si Oracle resuelve este Acuerdo como se especifica en la frase anterior, Vd. deberá satisfacer en treinta (30) días todos los importes que se hayan acumulado antes de dicha resolución, al igual que toda suma pendiente de pago por Productos solicitados y/o Servicios recibidos según este Acuerdo, más los impuestos y gastos correspondientes. Excepto por impago de tarifas, la parte no incumplidora puede acordar, si así lo estima oportuno, prolongar el periodo de treinta (30) días en tanto la parte incumplidora haga esfuerzos razonables para subsanarlo. Vd. acepta que si está en una situación de incumplimiento según este Acuerdo, no podrá usar los Servicios o Productos solicitados.

Si Vd. ha usado un acuerdo con Oracle o una afiliada de Oracle para satisfacer las tarifas exigibles bajo un Pedido y Vd. no cumple sus obligaciones respecto a dicho Acuerdo, no podrá usar los Productos y/o Servicios objeto del Acuerdo.

Las disposiciones que seguirán vigentes tras la resolución o expiración son las relativas a limitación de responsabilidad, pago u otras que por su naturaleza deban seguir vigentes.

**Exportación:** Se aplican a los Productos las leyes y normativas de exportación de los Estados Unidos y cualquier otra ley y normativa de exportación local exigible. Vd. acepta que dichas leyes de control de exportaciones rigen el uso que Vd. haga de los Productos (incluidos los datos técnicos) y de cualquier entregable resultante de Servicios prestados en virtud de este Acuerdo, y acepta cumplir con todas las leyes y normativas de exportación (incluidas las normativas de “deemed export” y “deemed reexport”). Vd. acepta que no se exportará ningún dato, información, Producto y/o material resultante de los Servicios (o un producto derivado de ellos), directa o

indirectamente, infringiendo estas leyes, y que no se usarán para ningún propósito prohibido por estas leyes, lo que incluye, entre otros, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, o el desarrollo de tecnología de misiles. Vd. deberá incluir la siguiente notificación en las listas de empaquetado, facturas comerciales, documentos de envío y otros documentos relacionados con la transferencia, exportación o reexportación de los Productos (incluido cualquier Software Integrado y Sistema[s] Operativo[s]): “Estas mercancías, tecnología, software o Hardware se exportaron de acuerdo con las Normativa en Materia de Exportación de la Administración estadounidense y cualquier otra normativa de exportación aplicable. Está prohibido cualquier incumplimiento de las leyes de exportación aplicables”.

**Segmentación:** La adquisición de cualquier Producto o Servicio se realizará siempre mediante ofertas independientes y separadas de cualquier otra oferta relativa a cualquier otro Producto o Servicio que reciba o haya recibido de Oracle. Vd. es consciente de que puede adquirir Productos o Servicios independientemente de cualquier otro Producto o Servicio. Sus obligaciones de pago por (a) Productos no depende del rendimiento de cualquier otro Servicio o suministro de otros Productos o (b) otros Servicios no depende del suministro de otros Productos o rendimiento de otros Servicios. Vd. acepta haber iniciado la adquisición sin depender de cualquier Acuerdo con Oracle o sus afiliadas relativo a financiación o leasing.

**Relación Entre las Partes:** Oracle es un contratista independiente, afirmando ambas partes que no existe ninguna asociación, joint venture o relación de agencia entre nosotros. Cada una de las partes será responsable de satisfacer a sus propios Empleados, incluidos los impuestos y seguros de carácter laboral. Si durante la prestación de Servicios Oracle requiere acceso a los Productos de otro proveedor que son parte de su Sistema, Vd. será responsable de adquirir todos los Productos y los derechos de licencia correspondientes, necesarios para que Oracle acceda a tales Productos en su nombre.

**Fuerza Mayor:** Ninguna de las partes será responsable de interrupciones o retrasos en el rendimiento si los mismos son provocados por: un acto de guerra, hostilidad o sabotaje; caso fortuito; pandemia; cortes eléctricos, de Internet o en las telecomunicaciones no provocados por la parte obligada; restricciones gubernamentales (incluidos la denegación o cancelación de cualquier licencia de exportación o de otro tipo); u otro evento fuera del control razonable de la parte obligada. Ambas partes realizarán esfuerzos razonables para mitigar el efecto de un evento de fuerza mayor. Si dicha circunstancia continúa durante más de noventa (90) días, cualquiera de las partes puede cancelar los Servicios no prestados mediante una notificación por escrito. Esta Sección no exime la obligación de ninguna de las partes de emprender medidas razonables para seguir sus procedimientos normales de recuperación ante desastres o su obligación de satisfacer los Servicios prestados.

**Privacidad:** Vd. acepta que Oracle puede recopilar y procesar datos personales de Vd. en relación con su registro para obtener determinados Productos y Servicios y en relación con el suministro y la prestación de dichos Productos y Servicios por parte de Oracle. Vd. también acepta que Oracle puede recopilar y procesar los datos personales que Vd. haya introducido en la consola de comandos al usar los Servicios, por seguridad y para prevenir fraudes. En lo que concierne a tales datos personales, Oracle acatará la Política de Privacidad de Oracle, cuya versión actualizada puede encontrarse en <http://www.oracle.com/html/privacy.html>. La Política de Privacidad de Oracle está sujeta a cambios a discreción de Oracle; no obstante, los cambios que realice Oracle

en la Política de Privacidad de Oracle no reducirán materialmente el nivel de protección proporcionado a dichos datos personales en virtud del presente Acuerdo. Si Vd. se está registrando en nombre de sus Usuarios para obtener determinados Productos y Servicios de Oracle, Vd. acuerda proporcionar todas las notificaciones necesarias a, y obtener el consentimiento requerido de, esos Usuarios para compartir la información con Oracle; tales notificaciones y consentimientos deben informar suficientemente a sus Usuarios sobre los fines antedichos para los que se recopilan los datos personales.

Además, Oracle puede proporcionar información al empleador de Vd. (el que Vd. haya identificado como tal y/o el que se infiera del uso por parte de Vd. del dominio de correo electrónico de su empleador), respecto a su registro en las clases de Oracle University y su historial de asistencia, su rendimiento en el examen del Programa de Certificación de Oracle y/o nivel de la Designación de Certificación de Oracle (incluida información acerca de cualquier revocación por parte de Oracle de su Designación de Certificación), y su historial de Suscripción de Formación.

Oracle puede poner a disposición de sus usuarios una comunidad específica de educación. En relación con el uso que Vd. haga de los Servicios, Oracle le proporcionará su derecho de acceso a esta comunidad en su nombre. Las comunidades de Oracle se rigen por las Condiciones de uso y la Política de privacidad de Oracle.

Vd. acepta que Oracle puede encargar a afiliadas de Oracle y subcontratistas terceros que asistan en el suministro de los Productos y la prestación de los Servicios.

**Otros:** Vd. acepta que este Acuerdo y la información incorporada en el mismo mediante referencia escrita (incluida la referencia a la información contenida en una URL o política referenciada), junto con el Pedido aplicable, constituyen el Acuerdo completo de los Productos y/o Servicios solicitados por Vd., y este Acuerdo reemplaza a todos los Acuerdos o manifestaciones anteriores o concomitantes, escritos u orales, en relación con dichos Productos y/o Servicios. Si alguno de los términos de este Acuerdo no es válido o es inaplicable, las demás disposiciones mantendrán su vigencia. Se acuerda expresamente que los términos de este Acuerdo y de cualquier Pedido de Oracle reemplazarán a los términos de cualquier orden de compra u otros Pedidos que no sean de Oracle, y que ningún término incluido en esa orden de compra u otro Pedido que no sea de Oracle se aplicará a los Productos y/o Servicios solicitados. Este Acuerdo y los documentos del Pedido no se podrán modificar y los derechos y las restricciones no podrán alterarse o eximirse, salvo en un escrito firmado o aceptado online a través de Oracle Store por parte de sus representantes comerciales autorizados y los de Oracle. Cualquier notificación que se requiera en virtud de este Acuerdo se proporcionará a la otra parte por escrito.

Vd. no puede ceder este Acuerdo ni dar o transferir los Productos y/o Servicios o un interés en ellos a otro individuo o entidad. Si otorga un derecho de garantía relativo a los Productos y/o entregables de Servicios, la parte asegurada no tiene derecho a usar o transferir los Productos y/o entregables de Servicios, y si Vd. decide financiar la adquisición de los Productos y/o Servicios, seguirá las políticas de Oracle en materia de financiación, las cuales podrán ser consultadas en <http://oracle.com/contracts>.

Salvo por las medidas por no pago o el incumplimiento de los derechos de propiedad de Oracle, ninguna de las partes tomará medidas, independientemente de su forma, que surjan de o tengan relación con este Acuerdo más de dos (2) años después de que la causa de acción haya procedido.

Oracle puede auditar el uso que hace de los Productos y Servicios (p. ej., mediante el uso de herramientas de software) para evaluar si el uso que hace de los Productos y Servicios es conforme con este Acuerdo y su Pedido. Vd. acepta cooperar con la auditoría de Oracle y proporcionar asistencia razonable y acceso a la información. Cualquier auditoría de este tipo no interferirá de forma no razonable con sus operaciones de negocio normales. Vd. acepta satisfacer (en treinta [30] días desde que recibe la notificación por escrito) todas las tarifas aplicables al uso que hace de los Productos o Servicios más allá de sus derechos de licencia. Si no lo hace, Oracle puede finalizar su uso de los Productos y Servicios y/o este Acuerdo y su Pedido. Vd. acepta que Oracle no será responsable de ninguno de los costes en los que incurra al cooperar con la auditoría.

Este Acuerdo se rige por las leyes materiales y procesales de España, y Vd. y Oracle aceptan remitirse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales de España con cualquier disputa que surja de o esté relacionada con este Acuerdo.

Los Materiales del Kit para Alumnos se proporcionan como “solo lectura” (no se pueden descargar) en la medida en que se ofrecen como parte de una Suscripción a Formación Cloud. Queda totalmente prohibida la reproducción o distribución de los Materiales del Kit para Alumnos a ningún tercero.

Los Materiales del Kit para Alumnos de Oracle University no están disponibles ni se pueden comprar de ningún tercero.

## **TÉRMINOS ADICIONALES APLICABLES A OTROS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE ORACLE UNIVERSITY:**

**Cloud Learning Subscription (CLS):** incluye uno o varios de los elementos siguientes, tal como se recogen en el Pedido correspondiente, y que se definen con mayor detalle a continuación.

Durante el plazo de su suscripción CLS, Vd. recibirá las siguientes notificaciones de Oracle University:

**Notificación de Nuevo Contenido:** actualizaciones respecto al nuevo contenido disponible, lo que incluye una lista de todos los vídeos nuevos publicados en el Servicio CLS. Se tratará de un mensaje de correo electrónico único que se enviará a todos los Usuarios de CLS de forma mensual.

**Notificación de Eventos en Vivo:** un mensaje de correo electrónico dos (2) veces por semana a todos los Usuarios de OLS con la programación de clases online en vivo impartidas en el marco del Servicio CLS. Determinado contenido online en vivo puede estar incluido en su suscripción (según la suscripción adquirida).

**Notificación de Habilidades y Calificaciones:** un mensaje de correo electrónico mensual personalizado para cada Usuario de CLS en el que se indicarán las habilidades adquiridas y las calificaciones obtenidas hasta la fecha.

Notificaciones del Sistema: mensajes enviados de forma proactiva para comunicar periodos de tiempo de inactividad y/o caídas del Sistema.

Suscripción a Formación Cloud: se define como un conjunto de materiales de aprendizaje basados en la Web, como contenidos de vídeo y Servicios que se centran en la implementación Cloud para los Usuarios Cloud y/o Usuarios Finales, y puede adquirirse en un formato ilimitado. El contenido se presenta por distintos expertos, como arquitectos de Oracle, ingenieros de soporte, consultores y diversos tipos de instructores. Las Suscripciones a Formación Cloud Ilimitadas están disponibles en <http://education.oracle.com/cloud>. Las Suscripciones a Formación Cloud se ponen a disposición de Usuarios Nominales Hosted durante un Periodo de Prestación de los Servicios de un (1) año. Las personas no autorizadas no podrán ver el contenido de las Suscripciones a Formación Cloud Ilimitadas en ningún momento. Vd. es responsable del cumplimiento de los requisitos mínimos del sistema para solicitar las ofertas de las Suscripciones a Formación Cloud Ilimitadas. Los Pedidos de las Suscripciones a Formación Cloud son no cancelables y no reembolsables. Si, como parte del Servicio, se pudiera descargar cualquiera de los Programas Oracle, el uso de dicho Programa estará sujeto a las condiciones de este Acuerdo.

**La Suscripción a Formación de Eventos (ELS):** se define como un conjunto de materiales de aprendizaje basados en la Web, con contenidos de vídeo y Servicios, que se centran en la implementación y el uso de productos Oracle para los Usuarios y solo podrá adquirirse en los socios comerciales (o partners) de distribución digital autorizados de Oracle. El contenido se presenta por distintos expertos, como arquitectos de Oracle, ingenieros de soporte, consultores y diversos tipos de instructores. ELS está disponible en [education.oracle.com](http://education.oracle.com) ELS se pone a disposición de los Usuarios Nominales Hosted durante un Periodo de Prestación de los Servicios de noventa (90) días. En todo momento está prohibido que personas no autorizadas vean el contenido de ELS. Vd. es responsable de cumplir los requisitos mínimos del sistema para solicitar los Servicios ofertados de ELS. Los Pedidos de ELS son no cancelables y no reembolsables. Si, como parte del Servicio, se pudiera descargar cualquiera de los Programas Oracle, el uso de dicho Programa estará sujeto a las condiciones de este Acuerdo. El contenido se presenta por distintos expertos, como arquitectos de Oracle, ingenieros de soporte, consultores y diversos tipos de instructores.

**La Suscripción a la Formación de Alumnos (SLS)** es una colección de materiales educativos basados en la web, como contenido de vídeo y Servicios centrados en la comunidad del Programa de Capacitación Laboral (Workforce Development Program o WDP) de Oracle, e incluye contenido mediante títulos Training on Demand (TOD). El contenido se presenta por distintos expertos, como arquitectos de Oracle, ingenieros de soporte, consultores y diversos tipos de instructores. La Suscripción a la Formación de Alumnos está disponible en <http://education.oracle.com/wdp>. La Suscripción a la Formación de Alumnos solo está disponible para su venta a socios comerciales (o partners) WDP con acuerdos activos para su posterior distribución a alumnos WDP. La Suscripción a la Formación de Alumnos se pone a disposición de los Usuarios Nominales Hosted durante un Periodo de Prestación de los Servicios de seis (6) meses; por lo tanto, las personas no autorizadas no podrán ver el contenido de la Suscripción a la Formación de Alumnos en ningún momento. Vd. es responsable de cumplir los requisitos mínimos del Sistema para solicitar ofertas de Suscripción a la Formación de Alumnos. Los Pedidos de



Suscripción a la Suscripción a la Formación de Alumnos no son cancelables ni reembolsables. Si, como parte del Servicio, se pudiera descargar cualquiera de los Programas Oracle, el uso de dicho Programa estará sujeto a las condiciones de este Acuerdo.

**Exam Learning Subscription (EXLS, Suscripción de Formación de Examen):** se define como una recopilación de los materiales de formación basados en la web. EXLS incluye una lista de los distintos Exámenes de Certificación Oracle que puede seleccionar el usuario para registrarse en un Examen de Certificación Oracle.

**Condiciones Adicionales para Pedidos de Suscripción de Formación.** Los siguientes términos y condiciones se aplican a cualquier pedido de Suscripción de Formación de Oracle University:

Región del Data Center para EDU. Excepto en el caso en que se especifique lo contrario en su Pedido, la región del Data Center para sus Servicios será Norteamérica.

**Suspensión del Servicio.** Oracle puede suspender su acceso o el acceso de sus Usuarios, así como el uso de los Servicios si creemos que (a) existe una amenaza significativa para la funcionalidad, seguridad, integridad o disponibilidad de los Servicios o cualquier contenido, datos o aplicaciones en los Servicios; (b) Vd. o sus Usuarios están accediendo a los Servicios o utilizándolos para cometer un acto ilícito; o (c) se está incumpliendo la Política de Accesos Hosted de OU. Cuando sea razonablemente viable y la ley lo permita, Oracle le proporcionará a Vd. una notificación previa de dicha suspensión. Oracle realizará esfuerzos razonables para restablecer los Servicios lo antes posible una vez que haya determinado que el problema causante de la suspensión se ha resuelto. Ninguna suspensión en virtud de esta Sección le eximirá a Vd. de su obligación de satisfacer los pagos en virtud de este Acuerdo.

**Periodo de Prestación de los Servicios.** El Periodo de Prestación de los Servicios para los Servicios empieza en la fecha señalada en su Pedido. Si no consta ninguna fecha, la fecha de inicio de cada uno de los Servicios será la fecha en la que se le facilita a Vd. el acceso que le permite activar los Servicios.

**Especificaciones del Servicio.** Las Suscripciones de Formación se ponen a su disposición para que las utilice durante el Periodo de Prestación de los Servicios y están sujetas a las condiciones de su Pedido, este Acuerdo, las Descripciones de los Servicios aplicables enumeradas en <http://www.oracle.com/contracts>.

Todas las Suscripciones de Formación están sujetas a las siguientes condiciones de Uso y Seguridad Razonables:

**Uso Razonable:** El acceso al Laboratorio está disponible durante seis (6) días consecutivos (de lunes a sábado). Un único Usuario Nominal solo puede acceder a un (1) entorno de laboratorio en un momento dado. Oracle se reserva el derecho a restringir su acceso en el caso de que su uso concurrente exceda los límites razonables y degrade la oferta del Servicio. Vd. puede acceder a su suscripción poniéndose en contacto con su Representante de Ventas de Oracle University.

Vd. reconoce que la capacidad de Oracle para ofrecerle acceso a su suscripción depende del cumplimiento de las obligaciones siguientes:

Proporcionar funciones de voz sobre IP (VOIP), si fuera necesario.

Mantener la plataforma de Hardware y Sistema Operativo correctamente configurada para la prestación de los Servicios.

Obtener, en base a acuerdos independientes, licencias para los programas Oracle que se necesiten antes del inicio de los Servicios.

Mantener el soporte técnico anual de los programas Oracle dentro de un acuerdo independiente mientras duren los Servicios.

Identificar a todos los usuarios nominales en el momento en que se active la suscripción, si procede.

### **Seguridad:**

Las suscripciones son exclusivamente para usuarios nominales específicos y empleados suyos; y otros no pueden ver dicho contenido.

Una oferta de suscripción debe ser vista desde el país desde el que se activó.

Queda estrictamente prohibida la grabación, copia o transmisión no autorizada de dicho contenido.

Oracle puede actualizar, eliminar o modificar determinados materiales de CLS cada cierto tiempo a su propia discreción.

### **TÉRMINOS ADICIONALES APLICABLES AL PROGRAMA DE CERTIFICACIÓN DE ORACLE (OCP):**

**Exámenes de Práctica de Certificación de Oracle:** Oracle ha puesto a disposición un número limitado de exámenes de práctica para ayudar a los candidatos a prepararse para los exámenes correspondientes. Después de adquirir un examen de práctica, Vd. recibirá por email un código de clave de activación que le proporcionará las instrucciones para configurar su cuenta y utilizar el código de clave de activación, así como información de apoyo. Después de la adquisición, los candidatos reciben acceso por treinta (30) días o seis (6) meses a uno de los exámenes de práctica disponibles para Usuario Designado (dependiendo del periodo de acceso que se adquiriera). Estas licencias de Usuario Designado no son transferibles. Estos exámenes son únicamente para practicar y NO conceden ninguna certificación.

Se le pedirá que acepte el Oracle Certification Candidate Agreement (Acuerdo de Candidato a la Certificación de Oracle) en el momento de realizar el examen; dicho documento se encuentra disponible en [www.oracle.com/contracts](http://www.oracle.com/contracts).

**Oracle Exam Attempt (Intento de Examen de Oracle):** un examen está asociado y se puede canjear a través de una cuenta MyLearn con la compra de una suscripción a Oracle Exam Learning (Formación de Examen de Oracle). Los Intentos de Examen de Oracle se solicitan cuando el

usuario se registra para hacer un examen. Cada vez que Vd. haga un examen, se deducirá un Intento de Examen de su cuenta. El periodo de validez de los Intentos de Examen de Oracle se gestiona del mismo modo que las suscripciones y el uso que se haga de estos, como el registro, la cancelación o la reprogramación, deberá estar dentro de la fecha de suscripción del Intento de examen.

Oracle y los distribuidores autorizados de Oracle pueden vender Suscripciones de examen. Oracle no garantiza la autenticidad de las suscripciones obtenidas de personas o entidades que no sean Oracle o distribuidores autorizados de Oracle. Los individuos que adquieran y utilicen suscripciones falsificadas y/o suscripciones de certificación obtenidas de una fuente no autorizada pueden verse sometidas a sanciones del programa a discreción de Oracle, incluida la prohibición de por vida de realizar cualesquier exámenes futuros y la anulación de todos los resultados de exámenes y certificaciones anteriores. Oracle no compensará a los candidatos por suscripciones falsificadas u obtenidas de una fuente no autorizada.

**Oracle Certified Master (OCM) Exam (Examen de Master Certificado de Oracle):** el examen OCM es un examen riguroso destinado únicamente a candidatos experimentados y cualificados. Los candidatos se comprometen a revisar minuciosamente las calificaciones y los requisitos del examen publicados en el sitio web de la Certificación antes de intentar realizar un examen de nivel OCM.

Todas las competencias/módulos tienen limitaciones de tiempo que exigen que los participantes se esfuercen al máximo para completar correctamente las tareas asignadas. Cada competencia/módulo describe de forma explícita el estado final exigido que deben conseguir los participantes.

**Oracle Hands-On Performance Exam (Examen Práctico de Rendimiento de Oracle):** el examen es una combinación de retos prácticos y preguntas de opción múltiple que pone a prueba los conocimientos de los candidatos en un entorno de producción real.

**Entorno de Supervisión Remoto:** el examen puede realizarse en el domicilio o la oficina del candidato, o desde cualquier otra ubicación que cumpla las condiciones especificadas.

Todas las competencias/módulos tienen limitaciones de tiempo que exigen que los participantes se esfuercen al máximo para completar correctamente las tareas asignadas. Cada competencia/módulo describe de forma explícita el estado final exigido que deben conseguir los participantes.

Los candidatos no tienen permitido utilizar documentación o notas personales durante el examen OCM, ni tampoco colaborar o hablar con otros individuos durante el examen OCM. No se permitirá el uso de teléfonos móviles, buscas, PDA u otros dispositivos electrónicos similares; no se permitirá el uso de papel, libretas, libros de texto u otro material impreso en la clase de OCM o en la ubicación que se utilice para el entorno de supervisión remoto. Los candidatos deberán aceptar las mismas instrucciones que se aplican a los candidatos de todas las Certificaciones de Oracle. Estas instrucciones pueden consultarse en el Acuerdo para Candidatos del Programa de

Certificación de Oracle. Divulgar el contenido del examen de OCM constituirá una infracción de la Política de Actividades Fraudulentas de Oracle y puede suponer la revocación de las credenciales individuales de OCP y OCM.

**Oracle Testing Center (Centro de Pruebas de Oracle):** el examen puede llevarse a cabo en un Centro de Pruebas de Oracle específico del examen en una ubicación física específica que garantice que se haga de forma justa y segura. Un supervisor de Oracle facilita el evento mediante la entrega de conjuntos de habilidades y el cumplimiento de los plazos de los conjuntos de habilidades específicos.

**Política de Recuperación:** los candidatos pueden programar la repetición de un examen suspenso para tres (3) días después de la fecha del examen suspenso.

Los candidatos pueden volver a realizar un examen online no vigilado en cualquier momento.

Los candidatos no podrán repetir un examen ya aprobado.

Los candidatos solo tendrán la opción de repetir un examen suspenso cuatro (4) veces en un periodo de doce (12) meses. Cada intento requiere un intento de examen adquirido como una Suscripción de Formación para el Examen de Certificación. Los exámenes que formen parte de una promoción especial se registrarán por las condiciones de dicha promoción.

La Política de Repetición se implementó para proteger la integridad del contenido del examen del Programa de Certificación de Oracle y permitir al candidato un tiempo adicional para prepararse para un examen suspendido. Tenga en cuenta que el incumplimiento de la Política de Repetición de Exámenes en cualquier modo, incluyendo, a título enunciativo, pero no limitativo, el registro y la repetición de un examen con un nuevo ID de Oracle Testing dentro del periodo de espera de tres (3) días, va en contra de la Política y se tratará como un incumplimiento de la Política de Repetición de Exámenes.

Si un candidato crea una nueva identificación para eludir la Política de Repetición, los resultados del examen que se ha repetido se considerarán no válidos. Ni Oracle ni ninguno de sus socios comerciales (o partners) proporcionarán reembolsos o créditos. El incumplimiento de esta Política constituye un incumplimiento directo de la [Oracle Certification Candidate Agreement](#) que aceptó en el momento de realizar el examen y que podría dar lugar a acciones adicionales tales como (pero sin limitarse a ellas) la revocación de las credenciales que posee, o la prohibición de participar en el Programa de Certificación de Oracle o de realizar futuros exámenes de Oracle.

**Política de recertificación:**

las certificaciones de Oracle Cloud son válidas durante un periodo de dieciocho (18) meses a partir de la fecha de obtención de la credencial.

Ciertas Credenciales de Base de Datos requieren una recertificación periódica para que Oracle las mantenga activas.

**Política de Calificación de los Exámenes:** Oracle publica habitualmente nuevas versiones de sus exámenes de Certificación de Oracle. La puntuación de aprobación para cada versión del examen

se establece de forma independiente para mantener un estándar de puntuación coherente en todas las versiones.

**Política de Actividades Fraudulentas del Programa de Certificación de Oracle:** Oracle se reserva el derecho de tomar medidas contra cualquier candidato implicado en una mala conducta, incluido, a título enunciativo pero no limitativo, el uso fraudulento de cupones, intentos de examen en MyLearn, códigos promocionales, reventa de descuentos y cupones de exámenes, copiar en los exámenes, alteración de los informes de puntuación, alteración de los certificados de finalización, incumplimiento de la Política de Repetición de Exámenes u otras actividades consideradas como mala conducta por parte de Oracle.

**Oracle considera que cualquier contribución a, uso o intercambio de, materiales relacionados con los exámenes de certificación de Oracle constituirá un incumplimiento de esta Política de Actividades Fraudulentas.** Los candidatos pueden comprobar si los materiales que adquieren son los materiales de preparación de exámenes legítimos accediendo directamente a los materiales de Oracle en <http://myLearn.oracle.com> para evitar sitios web y ofertas de volcado de exámenes. Es responsabilidad del candidato asegurarse de que ninguno de los materiales que compra o utiliza para preparar los exámenes no infrinjan esta Política de Actividades Fraudulentas.

Si Oracle determina, a su entera discreción, que se ha producido una actividad de mala conducta, Oracle se reserva el derecho de tomar medidas que pueden incluir, entre otros, la cancelación de la certificación de las credenciales de un candidato, la prohibición temporal, indefinida o permanente de que un candidato participe en los programas de certificación de Oracle, la notificación al empleador del candidato y la notificación a los organismos encargados de hacer cumplir la ley. Los candidatos que cometan actividades fraudulentas perderán todos los honorarios satisfechos previamente a Oracle, o a los proveedores autorizados de Oracle, y podrán ser obligados a satisfacer tarifas adicionales por los Servicios prestados.

Si Vd. desea informar de una mala conducta, envíe un mensaje de correo electrónico detallado a [ocpcompliance\\_ww@oracle.com](mailto:ocpcompliance_ww@oracle.com)